

INSTALLATION GUIDE

ITA-ENG



EXHAUST SYSTEM

DUCATI MTS V4 '21-'22

Code : D21109440ITC / D21109440TTC



www.termignoni.com

REV00

**THE
ITALIAN
SOUND**

Lista componenti

Packing list

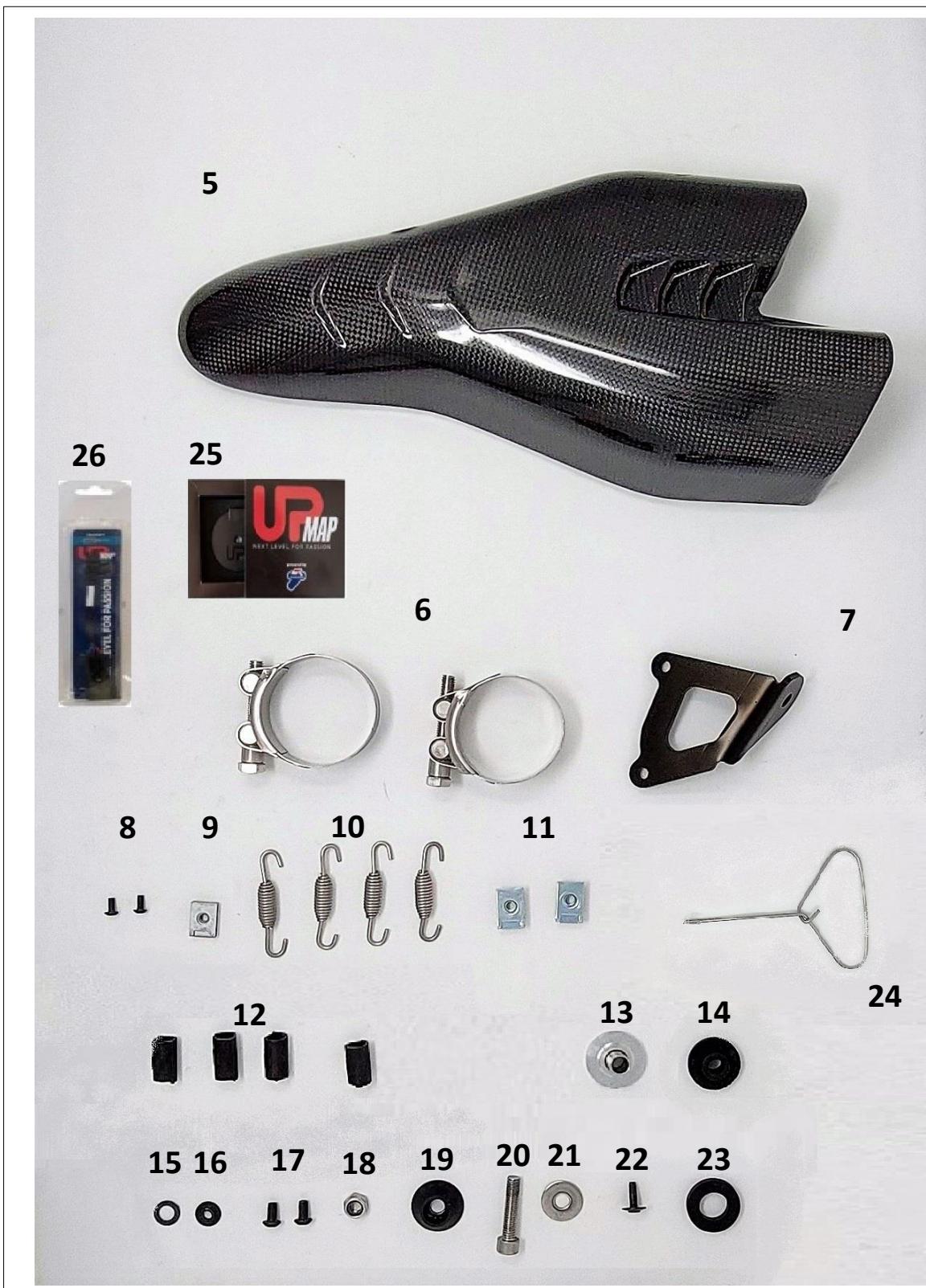
D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



Lista componenti

Packing list

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



Lista componenti

Packing list

D21109440ITC D21109440TTC		DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
Num	Qty	Descrizione - Description	code
1	1	PRESILENZIATORE DX / RIGHT PRESILENCER	D21109422B D21109422N
2	1	PRESILENZIATORE SX / LEFT PRESILENCER	D21109421B D21109421N
3	1	SILENZIATORE / SILENCER	D21109441ITC D21109441TTC
4	1	CORPO FINALE / END SECTION	D21109431I D21109431T
5	1	PARACALORE / HEAT GUARD	TD1182 / TD1182_05
6	2	FASSETTA INNESTO / JUNCTION CLAMP	FIN56W4
7	1	STAFFA FISSAGGIO MOTO / BIKE FASTENING BRACKET	TD1059
8	2	VITI TBEI NERE M4x10 / M4x10 BLACK TBEI SCREWS	7380/I M4x10B
9	1	MOLLETTA FILETTATA M5 / M5 THREADED CLIP	RPI0135
10	4	MOLLA CORTA / SHORT SPRING	MOLLALG56
11	2	MOLLETTA FILETTATA M6 / M6 THREADED CLIP	RPI0136
12	4	TUBETTO IN SILICONE / SILICONE TUBE	C1482/002C
13	1	SILENT BLOCK ALLUMINIO Ø8 / Ø8 ALUMINIUM SILENT BLOCK	TER012AL
14	1	SILENT BLOCK MASCHIO TER008 / TER008 MALE SILENT BLOCK	C1482/007
15	1	ROSETTA ARAMIDICA / ARAMID WASHER	85210721B
16	1	DISTANZIALE / SPACER	71614071A
17	2	VITI TBEI NERA M6x10 / M6x10 BLACK TBEI SCREWS	7380/I M6x10B
18	1	DADO AUTOBLOCCANTE M8 / M8 SELF-LOCKING NUT	7473/I M8
19	1	RONDELLA ESTETICA Ø8 / Ø8 AESTHETIC WASHER	TER854
20	1	VITE TCEI M8x35 / M8x35 TCEI SCREW	5931/I M8x35
21	1	RONDELLA 8x24 / 8x24 WASHER	6593/I M8x24
22	1	VITE TBEI TESTA LARGA NERA M5x16 / M5x16 BLACK LARGE HEAD TBEI SCREW	77211421AA
23	1	SILENT BLOCK FEMMINA TER021 / TER021 FEMALE SILENT BLOCK	C1482/008
24	1	TIRAMOLLE / SPRING HOOK	TER343
25	1	UP MAP T800 / T800 UP MAP	T800P
26	1	CAVO OBD / OBD CABLE	SL200604

Informazioni

ISTRUZIONI di INSTALLAZIONE ITA

La ringraziamo per aver scelto di acquistare questo **impianto Termignoni**.

La preghiamo di leggere completamente questa guida all'installazione prima di utilizzare l'impianto di scarico Termignoni.

Termignoni investe molto sulla soddisfazione dei suoi clienti, per questo si riserva di consigliare alcune procedure preliminari al montaggio dell'impianto di scarico.

L'impianto Termignoni così come viene fornito non è modificabile in nessuna sua parte.

Ogni modifica attuata dall'utente compresa l'impropria manutenzione, compromette la conformità dello scarico a norma di legge e la relativa garanzia fornita.

Le consigliamo di farsi installare questo prodotto da professionisti esperti nel montaggio e nell'utilizzo di impianti di scarico per motocicli.

Il montaggio deve essere eseguito osservando le istruzioni riportate in questo manuale.

Termignoni S.p.A declina ogni responsabilità, riguardante lesioni personali o danni, derivanti dal montaggio errato dell'impianto di scarico.

La **garanzia Termignoni** non copre danni arrecati al sistema di scarico mediante montaggio, utilizzo o manutenzione impropri.

Se ha dei dubbi riguardo le corrette operazioni di montaggio del suo impianto, può contattare il rivenditore locale Termignoni, oppure visitare il nostro sito ufficiale: www.termignoni.com.

Le ricordiamo che le informazioni fornite riguardanti lo smontaggio dell'impianto di serie sono puramente informative, e che a tal proposito le consigliamo di fare comunque riferimento alle istruzioni fornite dal produttore del veicolo.

Nel caso in cui il suo impianto di scarico riportasse la dicitura **FOR RACE USE ONLY** sul silenziatore, significa che l'impianto non è omologato per l'utilizzo sulle strade aperte al traffico e pertanto violerebbe le norme del codice stradale.

La informiamo infine che **Termignoni S.p.a.** si riserva di apportare modifiche alle caratteristiche del prodotto, al fine di migliorarne le prestazioni.

INSTALLATION INSTRUCTION ENG

Thank you for choosing this **Termignoni product**.

Please read this installation guide fully before using the Termignoni exhaust system.

Termignoni invests heavily in order to satisfy its customers and therefore recommends that users follow a few preliminary steps when assembling the exhaust.

The Termignoni exhaust as supplied cannot be modified in any way.

Any modification made by the user, including any improper maintenance, compromises the legal compliance of the exhaust as well as the relevant warranty provided.

We recommend that our products are installed by professionals experienced in the installation and use of exhaust systems for motorcycles. Installation should be carried out in accordance with the instructions provided in this manual.

Termignoni S.p.A. declines all responsibility for any personal injury or damage resulting from incorrect installation of the exhaust system.

The **Termignoni warranty** does not cover damage to the exhaust system resulting from improper assembly, use or maintenance.

If in doubt about the correct assembly of your system, contact your local Termignoni dealer, or visit our official website: www.termignoni.com

We remind you that the information provided regarding disassembly of the original exhaust is purely informative, and so we recommend that you refer to the instructions provided by the vehicle manufacturer.

If your exhaust system has the written **FOR RACE USE ONLY** on the silencer means that the exhaust system cannot be used on public streets.

We inform you that **Termignoni S.p.a.** might change some technical specifications of the product, in order to improve its performance.

Attenzione

Leggere attentamente prima del montaggio del kit sul motoveicolo e del successivo utilizzo.

- Quando si utilizza lo scarico per la prima volta, si potrà notare per qualche secondo del "fumo" proveniente dal rivestimento. Ciò è dovuto al trattamento del tubo. Questo 'fumo' non è dannoso in alcun modo, né potrà causare danni ai componenti.
- Prima di procedere con il lavaggio aspettare sempre che i tubi di scarico caldi si raffreddino ed arrivino a temperatura ambiente. Il lavaggio ad alta pressione sui tubi ancora caldi potrebbe danneggiare il rivestimento.
- Se i tubi sono particolarmente sporchi, è possibile pulire il rivestimento con un semplice panno umido o un pennello morbido. Si consiglia di non utilizzare detergenti abrasivi o chimici.
- Evitare il contatto tra il rivestimento e solventi, oli o grassi. Questi potrebbero danneggiare il trattamento.
- Questo rivestimento è di derivazione racing e prodotto singolarmente ad uno ad uno e come tale si potrà avere una lieve variazione nella finitura e nel colore tra tubo e tubo. Dopo un utilizzo intensivo e sottoposto alle alte temperature di esercizio è possibile col tempo avere una leggera variazione di colore ; questo non influirà in alcun modo sulle prestazioni del rivestimento.

Caution

Please read carefully before assembling the kit and using the motorcycle.

- When using the exhaust for the first time, you may experience some 'smoke' coming from the coating for a few seconds only. This is due to the final processing of the part. This 'smoke' is not harmful in any way, nor will it cause any damage to components.
- Always allow hot exhaust pipes to cool down before washing. The high pressure washing of hot tubes may damage the coating.
- If pipes are particularly dirty, you can clean the coating with a damp cloth and soft brush. You should not use any abrasive or chemical cleaners.
- Avoid contact between the coating and any solvents, oils or grease as these may affect the coating.
- This high-quality coating derives from a racing product and, as such, is custom made. You may therefore see slight variation in the finish and colour of pipes. After extensive use at very high temperatures, some slight fading of the colour may occur; this does not impact on the performance of the coating in any way.

Scheda di montaggio

Installation instructions

Smontaggio Impianto originale – Disassembly of the standard silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Svitare la vite di fissaggio e rimuovere il paracalore



ENG Undo the fastening screw and remove the heat guard



ITA Allentare la fascetta di innesto del silenziatore

ENG Loosen the silencer junction clamp



ITA Svitare la vite di fissaggio del silenziatore e rimuoverlo lasciando la fascetta originale sul catalizzatore originale

ENG Undo the silencer fastening screw and remove it, leaving the original clamp on the original catalytic converter



Scheda di montaggio

Installation instructions

Smontaggio Impianto originale – Disassembly of the standard silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Svitare le viti e rimuovere le alette laterali DX e SX
ENG Undo the screws and remove the right and left side winglets



ITA Rimuovere anche la staffa di supporto
ENG Also remove the support bracket



ITA Svitare le viti di fissaggio del paramotore
ENG Undo the heat guard fastening screw



Scheda di montaggio

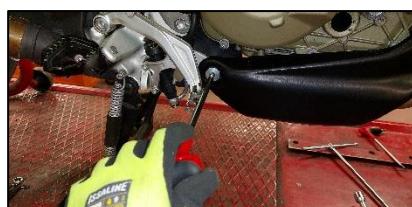
Installation instructions

Smontaggio Impianto originale – Disassembly of the standard silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Rimuovere il paramotore
ENG Remove the engine guard



ITA Svitare le sonde lambda
ENG Unfasten the lambda probes



ITA Allentare la fascetta di innesto
ENG Loosen the junction clamp



ITA Svitare i dadi degli attacchi testa e rimuovere il collettore orizzontale
ENG Undo the head connection nuts and remove the horizontal collector



Scheda di montaggio

Installation instructions

Smontaggio Impianto originale – Disassembly of the standard silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Allentare la fascetta del collettore verticale
ENG Loosen the vertical collector clamp



ITA Rimuovere la copertura, svitare la vite e togliere la protezione del telaio
ENG Remove the cover, undo the screw and remove the frame protection



ITA Svitare le viti di fissaggio della pedana
ENG Undo the footpeg fastening screws



ITA Svitare le viti di fissaggio al telaio del catalizzatore originale
ENG Undo the screws fastening the original catalytic converter to the frame



Scheda di montaggio

Installation instructions

Smontaggio Impianto originale – Disassembly of the standard silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Rimuovere il catalizzatore
ENG Remove the catalytic converter



ITA Rimontare la pedana e il collettore orizzontale, ricordandosi di fissare le sonde lambda

ENG Reassemble the footpeg and horizontal collector, remembering to fasten the lambda probes



ITA Svitare le viti e rimuovere la staffa di fissaggio silenziatore dalla pedana passeggero

ENG Undo the screws and remove the silencer fastening bracket from the passenger footpeg



Scheda di montaggio

Installation instructions

Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Posizionare la staffa in dotazione(Rif 7) e fissare con le viti (Rif 17) senza serrare

ENG Position the bracket provided (Ref. 7) and fasten (without tightening) using the screws (Ref. 17)



ITA Posizionare le clips filettate (Rif 11) sulle staffe dei presilenziatori (Rif 1-2)

ENG Position the threaded clips (Ref. 11) on the presilencer brackets (Ref. 1-2)



ITA inserire le fascette (Rif 6) sugli innesti dei presilenziatori
ENG Fasten the clamps (Ref. 6) to the presilencer connections



ITA Inserire il presilenziatore DX (Rif 1) sul collettore verticale e fissare al telaio con le viti di serie senza serrare

ENG Fasten the right presilencer (Ref. 1) to the vertical collector and secure using the standard screws but without tightening them



Scheda di montaggio

Installation instructions

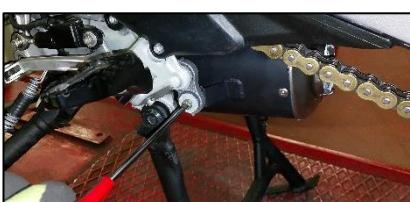
Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Inserire il pre silenziatore SX (Rif2) sul collettore orizzontale e fissare al telaio con la vite originale senza serrare

ENG Fasten the left presilencer (Ref. 2) to the horizontal collector and secure to the frame using the original screw but without tightening it



ITA Inserire il corpo finale (Rif 4) nei pre silenziatori facendo attenzione a mandarlo correttamente in battuta su di essi, agganciare le molle con i gommini in dotazione (Rif 10-12)

ENG Insert the end section (ref. 4) into the presilencers, taking care to correctly abut it against them, fasten the springs with the rubber seals provided (Ref. 10-12)



ITA Sulla staffa del silenziatore (Rif 3) inserire il silent block in gomma maschio (Rif 14) sul lato interno, la rondella in gomma (Rif 23) e il distanziale in alluminio (Rif 23)sul lato esterno come in figura

ENG Fasten the male rubber silent block (Ref. 14) to the inner side of the silencer bracket (Ref. 3) and the rubber washer (Ref. 23) and aluminium spacer (Ref. 23) to the outer side of the silencer bracket, as shown



Scheda di montaggio

Installation instructions

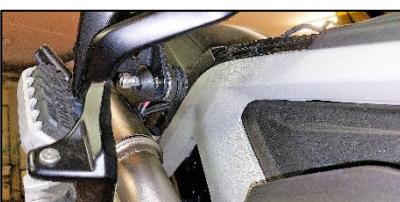
Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Inserire il silenziatore (Rif 3) sul corpo finale

ENG Fasten the silencer (Ref. 3) to the end section



ITA Fissare la staffa al telaio mediante la vite + rondella estetica (Rif 20-19) rondella e dado (Rif 21-18) senza serrare

ENG Affix the bracket to the frame using the screw + aesthetic washer (Ref 20-19), washer and nut (Ref. 21-18) but without tightening them



ITA Agganciare le due molle coi gommini tra silenziatore e corpo finale

ENG Hook the two springs with rubber seals between the silencer and the end section

ITA Ora serrare tutte le viti facendo riferimento alla tabella con le coppie di serraggio riportata a pag 18

ENG Now tighten all screws, referring to the tightening torque table on page 18

Scheda di montaggio

Installation instructions

Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Serrare le fascette di innesto facendo attenzione a non mandarla a contatto col carter motore

ENG Tighten the junction clamps, ensuring that they do not come into contact with the engine crankcase



ITA Inserire la clip filettata (Rif 8)
ENG Fasten the threaded clip (Ref. 8)



ITA Posizionare il paracalore (Rif 5) sul silenziatore e fissare con le viti (Rif 8)

ENG (Position the heat guard (Ref. 5) on the silencer and fasten with the screws (Ref. 8)



ITA Posizionare il distanziale (Rif16) e la rosetta aramidica (Rif 15) all'interno del paracalore

ENG Position the spacer (Ref. 16) and aramid washer (Ref. 15) inside the heat guard



Scheda di montaggio

Installation instructions

Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------



ITA Avvitare la vite inferiore (Rif 22)

ENG Fasten the lower screw (Ref. 22)



ITA Rimontare il paramotore e le alette

ENG Reassemble the engine guard and winglets

ATTENZIONE / CAUTION:

TA Rimuovere la pellicola protettiva dal logo Termignoni

ENG Remove the protective film from the Termignoni logo

Scheda di montaggio

Installation instructions

Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

D21109440ITC D21109440TTC	DUCATI MTS V4 '21-'22	KIT RACING
------------------------------	-----------------------	------------

Come montare la centralina UpMap / How to mount the UpMap control unit



ITA Agganciare il cavo UpMap fornito in dotazione, nel connettore della presa di diagnosi della moto (generalmente posizionata sotto alla sella) e procedere con l'installazione seguendo le istruzioni del dispositivo



ENG Connect the UpMap cable provided to the bike's diagnostics connection port (generally located under the seat) and proceed with the installation, following device instructions

Coppie di serraggio

Tightening torques

Montaggio Impianto Termignoni – Assembly of the Termignoni silencer

ATTENZIONE

ITA La tabella sottostante è da considerare per tutti i serraggi indicati su queste istruzioni che fanno riferimento all'impianto di scarico Termignoni (a meno che non sia indicata una coppia di serraggio diversa nel passaggio specifico). Per quanto riguarda i serraggi che si riferiscono alle viti presenti sul veicolo fare riferimento al manuale di uso e manutenzione dello stesso.

CAUTION

ENG The table below details all torque values reported in these instructions in reference to the Termignoni exhaust system (unless otherwise stated in a specific step). For torque values relating to screws on the vehicle, refer to the dedicated user and maintenance manual.

Diametro filetto / Thread diameter [mm]	Coppia di serraggio / Tightening torque [Nm]
M4x0,7	3
M5x0,8	6
M6x1	10
M8x1,25	20
M10x1,50	39
Fascetta collare a bullone M6 / Hose clip M6	10
Fascetta collare a bullone M8 / Hose clip M8	24

TERMIGNONI



THE ITALIAN SOUND

www.termignoni.com

Share with us your exhaust on:

19

www.termignoni.com



REV00